



MED AFLEVERINGSATTEST

Københavns Kommune
Kultur og Fritidsforvaltningen
Postboks 228
Gyldenløvesgade 15, 5. sal
1600 København V

Sagsnr.: 0801052
Sagsbeh.: janjes

Dato: 18. september 2008

Region Hovedstaden har kortlagt ejendommen Smedetoften 14, Dortheavej 30, Birkedommervej 41-43, 2400 København NV som forurenet

Den 15. august 2008 skrev vi til jer, at Region Hovedstaden planlægger at kortlægge kommunens grund som forurenet. Samtidig orienterede vi om muligheden for at komme med bemærkninger inden den 17. september 2008.

Kommunen er ikke kommet med bemærkninger eller yderligere oplysninger til sagen.

Vi har kortlagt grunden

Da der ikke er kommet yderligere bemærkninger eller oplysninger til sagen, har Region Hovedstaden truffet endelig afgørelse. Afgørelsen fastslår, at grunden er kortlagt som forurenet. Der er tale om en kortlægning på vidensniveau 2 efter jordforureningsloven. Kortlægningen angår Smedetoften 14, Dortheavej 30, Birkedommervej 41-43, 2400 København NV, matrikel nr. 1288, 1427 og 1233 Utterslev, København.

Læs eventuelt mere i den vedlagte afgørelse om, hvad det betyder, og hvilke rettigheder og pligter afgørelsen medfører.

Afgørelsens indhold er nøjagtigt det samme som i det udkast, I tidligere har fået tilsendt.

Flere undersøgelser

Regionen undersøger forureninger, der truer det grundvand, vi bruger til drikkevand. Vi undersøger også forureninger, der kan trænge op i boliger og børneinstitutioner og påvirker menneskers sundhed. Desuden undersøger vi forurening på boliggrunde, børneinstitutioner og offentlige legepladser, hvis forureningen er så kraftig, at den kan påvirke menneskers sundhed.

Forureningen på grunden kan true grundvandet. Vi forventer på nuværende tidspunkt tidligst at gå i gang med at undersøge forureningen nærmere på jeres grund i løbet af fem til 10 år.

Klagevejledning

I kan ikke klage til andre myndigheder over vores afgørelse om kortlægning. Afgørelsen kan dog prøves ved en retssag, som skal være anlagt ved byretten inden 12 måneder fra i dag.

Gem afgørelsen

Afgørelsen er en del af de nødvendige papirer om grunden, hvis den en dag skal sælges.

Hvis I har spørgsmål, er I velkomne til at ringe til os på telefon 4820 5000.

Med venlig hilsen



Lotte M. Petersen
Akademiingeniør

Sammen med dette brev får I:

- Afgørelse om kortlægning

En kopi af dette brev og afgørelsen om kortlægning er sendt på e-mail til Københavns Kommune, Center for Miljø: miljoe@tmf.kk.dk
Skattecenter København, Sluseholmen 8 B, 2450 Kbh. SV. skat@skat.dk, att.: Ejendomsvurderingen



**Region
Hovedstaden**

Koncern Miljø

Region Hovedstaden
Kongens Vænge 2
3400 Hillerød

Kortlægning af forurennet jord

Smedetoften 14, Dortheavej 30, Birkedommervej 41-43
2400 København NV
Matrikel nr. 1288, 1427, 1233 Utterslev, København

Lokalitetsnummer: 101-03883
Sagsnummer: 08010152
Dato: 18. september 2008
Sagsbehandler: janjes

Afgørelse om kortlægning på vidensniveau 2

Region Hovedstaden har kortlagt ejendommen:

Smedetoften 14, Dortheavej 30, Birkedommervej 41-43
2400 København NV
Matrikel nr. 1288, 1427, 1233 Utterslev, København

som forurenede på vidensniveau 2 efter jordforureningsloven¹. Begrundelsen er, at forureningen kan have skadelig virkning på mennesker og miljø. Det kortlagte areal udgør 13.410 m² og er vist på vedlagte kort.

Resumé

- Der er konstateret forurening på kommunens grund.
- Forureningen kan have skadelig virkning på mennesker og miljø.
- Vi har kortlagt forureningen på vidensniveau 2.
- Kortlægningen medfører en række begrænsninger og pligter.
- Vi kan først fastlægge omfanget af regionens videre indsats på et senere tidspunkt. Indsatsen indebærer ikke nødvendigvis, at vi fjerner forureningen.
- Kommunen kan selv betale for yderligere undersøgelser og eventuel oprensning af forureningen.

Grunden er forurenede

Niras har i november 2007 gennemført en forureningsundersøgelse på ejendommen. Undersøgelsen er beskrevet i rapporten ”Københavns Kommune, Center for Miljø. Orienterende undersøgelse på 3 ejendomme i København NV. Smedetoften 14, Kbh. NV -1288 Utterslev. Dortheavej 30, Kbh. NV – 1427 Utterslev. Birkedommervej 41-43, Kbh. NV – 1233 Utterslev. Januar 2008.”

Ved undersøgelsen er der udført 39 boringer samt 4 håndboringer, hvoraf 31 boringer er filtersat for udtagning af vandprøver. Herudover er der udført 8 poreluftmålinger, heraf 5 indendørs under gulv.

Ved undersøgelsen er der konstateret kraftig forurening med olie/benzin i jord og grundvand ved tidligere tankanlæg og oplagspladser.

I den vestlige ende af grunden er der i boring B12 ved et tidligere tankanlæg konstateret kraftig forurening med diesel/fyringsolie 2,5 m under terræn, hvor der er påvist indhold af totalkulbrinter på 2.500 mg/kg TS i jorden. I vandprøven fra boringen er der påvist indhold af totalkulbrinter på 300 µg/l.

I den nærliggende boring B10 er der i en jordprøve udtaget 3,0 m under terræn påvist indhold af totalkulbrinter på 400 mg/kg TS.

¹ § 5 i Lovbekendtgørelse nr. 282 af 22. marts 2007 om forurenede jord – jordforureningsloven

Syd herfor er der i B5, placeret ved en tidligere olieudskiller, konstateret fri fase olie i grundvandet, hvor der er målt indhold af totalkulbrinter i dieseloliefraktionen på 65.000 µg/l. I jorden er der 2,5 m under terræn målt indhold af totalkulbrinter på 1.700 mg/kg TS.

Ved det tankanlæg, hvortil olieudskilleren var tilknyttet, er der i B6 konstateret indhold af benzin på 3.600 µg/l i grundvandet. Herudover er der konstateret kraftig forurening med benzen på 3.500 µg/l og xylener på 3.280 µg/l, samt toluen og naphtalen. I jorden er der 2,0 m under terræn målt indhold af totalkulbrinter på 5.600 mg/kg TS.

Ved en tidligere tromleplads, er der i B9 målt indhold af totalkulbrinter i grundvandet på 2.000 µg/l og ved en tidligere benzinstander er der i jorden indhold af totalkulbrinter op til 5.600 mg/kg TS og i grundvandet 3.600 µg/l. Desuden er der målt høje indhold af benzen, xylener og naphtalen. I jordprøverne er der kun målt beskedne indhold af totalkulbrinter i jorden. Forureningen i grundvandet vurderes derfor ikke at stamme fra spild det pågældende sted.

I boring B18 ved en tidligere tank er der kraftig olieforurening på 30.700 mg/kg i jorden 2,5 m under terræn og 3.300 µg/l i grundvandet.

I boring B37 er der konstateret kraftig forurening med olie i grundvandet med tilstedeværelse af fri fase. Jordprøven udtaget 1,5 m under terræn viste indhold af totalkulbrinter på 15.600 mg/kg TS. Det er uvist hvorfra foreningen stammer.

Der er desuden i boring B30 målt indhold på 41 µg/l totalkulbrinter i grundvandet. I boring B23 er der målt indhold af totalkulbrinter i jorden på 750 mg/kg TS og i grundvandet 15 µg/l.

I samtlige de udtagne vandprøver er der konstateret indhold af benzen over grundvandskvalitetskriteriet, hvilket indikerer, at der findes en generel belastning af det terrænnære grundvand med benzen i området.

Der er foretaget en risikoberegning der viser, at der ved B5 og B6 findes en grundvandsforurening, der vil give anledning til betydelige overskridelser af luftkvalitetskriteriet, såfremt der opføres en bygning på dette sted.

Ved B5 og B37, hvor der er konstateret fri fase olie i grundvandet, vurderes forureningen at udgøre en risiko for grundvandsressourcen.

Hvad betyder kortlægningen?

I dag er der erhverv på grunden. Grunden kan bruges som hidtil. Kortlægningen får først betydning, hvis der skal graves eller bygges, eller hvis anvendelsen af det kortlagte areal² skal ændres:

² § 8 i jordforureningsloven

- Der skal søges om tilladelse hos Københavns Kommune, Center for Miljø (CMI), hvis arealets anvendelse skal ændres til bolig, børneinstitution, offentlig legeplads, rekreativt område, alment tilgængeligt område, kolonihave eller sommerhusgrund.
- CMI skal også søges om tilladelse, før der bygges, graves eller foretages andet anlægsarbejde. Det gælder også, hvis fliser eller anden fast belægning skal fjernes.
- Flytning af jord skal anmeldes til CMI senest fire uger i forvejen³.
- Kommunen har pligt til at underrette eventuelle lejere og købere om kortlægningen⁴.

Fremtidig indsats på det kortlagte areal

Vi vurderer, at forureningen ikke er til fare for mennesker ved den nuværende anvendelse af grunden. Men forureningen udgør en risiko for det grundvand, vi bruger til drikkevand. Det betyder, at grunden er med i den pulje af grunde, hvor Region Hovedstaden vil foretage en videre indsats for at sikre rent drikkevand.

Vi kan først vurdere omfanget af indsatsen på et senere tidspunkt. Der kan gå adskillige år, før vi går i gang med indsatsen, som i første omgang vil omfatte yderligere undersøgelser af forureningen. Herefter vil vi vurdere om og hvornår, vi eventuelt skal oprense forureningen. Indsatsen indebærer ikke nødvendigvis, at vi fjerner hele forureningen. En del af grunden kan derfor stadig være kortlagt, når vores indsats er slut.

Vi gør opmærksom på, at der i fremtiden kan komme nye regler og ny viden, som ændrer på vores vurdering af, om forureningen udgør en risiko. Det kan betyde, at vi måske alligevel ikke skal gøre en videre indsats.

Vi offentliggør kortlægningen

- Oplysninger om kortlægningen indføres af Kort & Matrikelstyrelsen i matrikelregisteret, der er et landsdækkende register over matrikler i Danmark⁵. I kan se matrikelregisteret på www.kms.dk/matrikelinfo og på www.mingrund.dk
- Kortlægningen bliver noteret i tingbogen.

Klagevejledning

I kan ikke klage til andre myndigheder over vores afgørelse om kortlægning grunden som foruren⁶. Afgørelsen kan dog prøves ved en retssag. Retssagen skal være anlagt ved byretten senest 12 måneder efter vores afgørelse er truffet⁷.

³ § 50, stk. 2 i jordforureningsloven

⁴ § 12, stk. 1 i jordforureningsloven

⁵ § 14 i jordforureningsloven, samt cirkulære nr. 120 om indberetning af 13. december 2006

⁶ § 16 i jordforureningsloven

⁷ § 87, stk. 1 i jordforureningsloven

I er altid velkomne til at ringe til os på telefon 4820 5000, hvis I har spørgsmål.

Med venlig hilsen



Lotte M. Petersen
Akademiingeniør

Vedlagt:

- Kort over grunden med angivelse af det kortlagte område

En kopi af denne afgørelse er sendt til

Københavns Kommune, Center for Miljø: miljoe@tmf.kk.dk

Skattecenter København, Sluseholmen 8 B, 2450 Kbh. SV, att.: Ejendomsvurderingen:
skat@skat.dk

Lokalitet: 101-03883



**Region
Hovedstaden**

Lokalitetsnavn: Smedetoften, Dortheavej, Birkedommervej

Matr.nr.: 1288, 1427, 1233 Utterslev, København

Adresse: Smedetoften 14, Dortheavej 30, Birkedommervej 41-43, 2400 København NV

Sagsnr.: 0801052



1:2.000



Kortlagt areal udgør 13.410 m²

Kortet er fremstillet af Region Hovedstaden, Koncern Miljø d. 14/08-2008.

© Kort & Matrikelstyrelsen